

GR

Φυλάξτε τη διέυθυνση, τις οδηγίες και τη συσκευασία για σημαντικές πληροφορίες. Επιφυλάσσουμε το δικαίωμα τροποποίησης ή βελτίωσης των προϊόντων μας και αλλαγής χρωμάτων, χωρίς προειδοποίηση.

Προειδοποίηση! Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Φυλάσσετε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν νομίζετε ότι μπαταρίες έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί εντός οποιοδήποτε μέρους του σώματος, αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία-κέρμα. Σε περίπτωση κατάποσης, οι μπαταρίες-κέρμα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα.

Υπόδειξη ασφαλείας! Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε για μελλοντική αναφορά! Ανοίξτε προσεκτικά το καπάκι της υποδοχής μπαταριών με κατσαβίδι. Αφαιρέστε τις εξαντιλημένες μπαταρίες από το παιχνίδι. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με σωστή πολικότητα. Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες μπαταρίες με παλιές. Μην ανοίγετε τις μπαταρίες, μην τις καίτε και μην τις φορτίζετε. Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρονική μονάδα μόνο εφόσον έχετε κλεισί και βιώσετε το καπάκι της υποδοχής μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφάλεια και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες τύπου CR1220! Μην φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες! Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τη φόρτιση! Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικού! Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες! Αυτό το ηλεκτρικό παιχνίδι περιέχει πολύτιμες πρώτες ύλες, οι οποίες μπορούν να ανακυκλωθούν. Για αυτό παραδώστε τη συσκευή προς αποκομιδή σε ένα προβλεπόμενο σημείο συλλογής.

RO

GR

Păstrați adresa, instrucțiunile și ambalajul ca informații importante. Sub rezerva modificărilor tehnice sau de culoare.

Avertisment! Eliminați imediat bateriile folosite. Nu lăsați bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. În cazul în care credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, cereți imediat asistență medicală.

Avertisment! Acest produs conține o baterie tip nasture. Bateria rotundă poate cauza arsuri chimice interne grave în caz de înghițire.

Indicație cu privire la securitate! Citiți cu atenție și păstrați cu grijă! Capacul compartimentului pentru baterii se deschide cu atenție cu o șurubelniță. Se scot din jucărie bateriile consumate. Bateriile trebuie să fie introduse cu polaritatea corectă. Nu trebuie să se utilizeze împreună tipuri diferite de baterii sau baterii noi și baterii uzate. Modulul electronic se utilizează numai cu compartimentul pentru baterii închis și înșurubat. Gestionarea ca deșeu a bateriilor uzate trebuie să se facă în siguranță și conform legislației în domeniu. Utilizați numai baterii de tipul CR1220! Nu se permite încărcarea bateriilor nereîncărcabile! Bateriile reîncărcabile se scot din jucărie înainte de încărcare! Bateriile reîncărcabile trebuie să fie reîncărcate numai sub supravegherea adultilor! Nu se permite scurtcircuitarea conectorilor! Aseastă jucărie electronică conține materii prime valoroase, care pot fi revalorificate.

De acea predați aparatul pentru reciclare unui centru de colectare prevăzut în acest scop.

HR

Sačunajte adresu, upute i ambalažu zbog važnih informacija. Zadržavamo pravo tehničkih izmjena i promjene boja.

Upozorenje! Upotrijebljene baterije odmah odložite u otpad. Nove i rabljene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da je došlo do gutanja baterija ili da se one nalaze u nekom dijelu tijela, zatražite hitnu liječničku pomoć.

Upozorenje! Ovaj proizvod sadrži dugmaste bateriju (sadrži litij). Dugmasta baterija može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u slučaju gutanja.

Sigurnosna napomena! Pažljivo pročitati i sačuvati. Pokrov predala za baterije oprezno otvoriti odvijačem. Prazne baterije izvaditi iz igračke. Umetnuti baterije vodeći računa o ispravnom polaritetu. Korištenje baterija koje nisu istog tipa ili istovremeno korištenje starih i novih baterija nije dopušteno. Baterije se ne smije otvarati, spaljivati ili naknadno puniti. Elektronski modul koristiti samo kada je sprovajati ili naknadno puniti. Elektronski modul koristiti samo kada je samoinilne, ni dovoljeno polniti. Polnilne baterije uzimete pred polnjenjem iz igrače. Polnilne baterije se lahko polnijo samo pod nadzorom odrasle osebe. Priključnih sponk in dovoljeno zvezati na kratko. Ta električna igrača vsebuje dragocene surovine, ki se lahko predelajo. Zato vas prosimo, da odsluženo igračo oddate na ustreznem zbirnem centru.

Stoga uređaj predajte na zbrinjavanje na za to predviđenom reciklažnom dvorištu.

RUS

GR

Внимание! Изхвърлете незабавно използваните батерии. Дръжте новите и използваните батери далеч от деца. Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някак част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

Внимание! Този продукт съдържа батерия тип „монета“ (литиева 3V). Батерията тип „монета“ може да причини сериозни вътрешни химически изгаряния при поглъщане.

Указание за безопасност! Прочетете внимателно и сохраните! Внимателно отворете капака на гнездото за батерии с отвертка. Извадете използваните батерии от играчката. Поставяте батериите с правилния поляритет. Не трябва да се използват едновременно различни типове батерии или нови и използвани батерии. Използвайте елктронния модул само при затворено и завинчено гнездо за батерите. Изхвърляйте батериите наредно и според разпоредбите. Използвайте само батерии тип CR1220! Неперезаряджащите се батери не трябва да се зареждат! Асеащă jucărie electronică conține materii prime valoroase, care pot fi revalorificate. De aceea predați aparatul pentru reciclare unui centru de colectare prevăzut în acest scop.

SI

Naslov, navodila in embalažo obdržite, ker so na njih pomembne informacije. Pridržujemo si pravico do tehničnih in barvnih sprememb.

Opozorilo! Takoj zavržite rabljene baterije. Nove in rabljene baterije ne smejo priti v roke otrokom. Če mislite, da je kdo pogoltnil baterije ali jih vtaknil v kateri kol del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Opozorilo! Izdelek vsebuje gumbasto baterija (vsebuje litij). Gumbasta baterija lahko bo zaužitju povzročil hude notranje kemične opekline.

Varnostno opozorilo! Navodila dobro preberite in jih shranite. Pokrov predala za baterije previdno odprite z izvijačem. Izrabljene baterije vzemite iz igrače. Pri vsavljanju baterij pazite na pravilno polariteto. Neenakih tipov baterij ali novih in izrabljenih baterij ni dovoljeno uporabljati hkrati. Z elektronskim modulom upravljajte samo, če je predal za baterije zaprt in privit. Baterije odvrzite med odpadke pravilno in v skladu s predpisi. Uporabljati samo baterije tipa CR1220. Baterij, ki niso polnilne, ni dovoljeno polniti. Polnilne baterije vzemite pred polnjenjem iz igrače. Polnilne baterije se lahko polnijo samo pod nadzorom odrasle osebe. Priključnih sponk in dovoljeno zvezati na kratko. Ta električna igrača vsebuje dragocene surovine, ki se lahko predelajo. Zato vas prosimo, da odsluženo igračo oddate na ustreznem zbirnem centru.

RUS

TR

Сохраните адрес, инструкции и упаковку для получения важной информации. Мы сохраняем за собой право изменения технических параметров и цвета без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Исползованные батарейки следует немедленно утилизировать. Храните и новые, и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если вы считаете, что ребенок мог проглотить батарейку или каким-либо образом поместить ее внутри своего тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ! Данное изделие содержит дисковую батарейку. Дисковая батарейка может стать причиной тяжелых внутренних химических ожогов при проглатывании.

Указание по технике безопасности! Внимательно прочтите и сохраните! Осторожно открыть крышку батарейного отсека при помощи отвертки. Исползованные батарейки извлечь из игрушки. Вставить батарейки, соблюдая правильную полярность. Не разрешается использовать разные типы батареек или новые батарейки совместно с использованными. Не разрешается открывать, сжимать или перезаряжать батарейки. Эксплуатация электронного модуля разрешается только при закрытом и завинченном батарейном отсеке. Утилизировать батарейки безопасным способом и в соответствии с предписаниями.

Исползовать только батарейки типа CR1220! Неперезаряжаемые батарейки нельзя перезаряжать! Перед зарядкой извлечь перезаряжаемые батарейки из игрушки! Осуществлять зарядку перезаряжаемых батареек только под присмотром взрослых! Не допускаются короткое замыкание контактных зажимов!

SK

Uchovajte adresu, návod a balenie kvôli dôležitým informáciám. Technické a farebné zmeny sú vyhradené.

Upozornenie! Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že batérie mohli byť prehltnuté alebo sa mohli dostať do nejakej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc

Upozornenie! Tento výrobok obsahuje lítiovú mincovú batériu. Gombiková batéria môže v prípade prehltnutia spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny.

Bezpečnostné upozornenie! Starostlivo si ho prečítajte a uschovejte! Kryt priehradky na batérie opatrne otvorte pomocou skrutkovača. Vybité batérie vyberte z hračky. Batérie vložte so správnou polaritou. Spolu sa nesmú používať rozdielne typy batérií alebo nové a používané batérie. Batérie sa nesmú otvárať, spaľovať ani bojiť. Elektronický modul prevádzkujte iba pri uzatvorenej a zaskrutkovanej priehradke na batérie. Batérie likvidujte bezpečne a podľa predpisov. Používajte iba typ batérie CR1220! Nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z hračky! Nabíjateľné batérie nabíjaj iba pod dozorom dospeljej osoby! Prípádacie svorky sa nesmú skratovať! Táto elektrická hračka obsahuje cenné suroviny, ktoré sa majú recyklovať. Odovzdajte preto prístroj pri jeho likvidácii na vopred naplánovanom zbernom mieste.

JP

KOR

Örízze meg a címet, az utasításokat és a csomagolást a fontos információk érdekében. Színbeli és technikai változások joga fenntartva.

Figyelmeztetés! A használt elemeket haladéktalanul ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket gyermekektől tartsa távol. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket valaki elvehető, vagy valamilyen testrészébe behelyezte, azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A termék lítium gombelem tartalmaz. Az gombelem lenyelve komoly belső vegyi égési sérüléseket okozhat.

Biztonsági utasítás! Alaposan elolvassni és betartani! Az elem fedelét csavarhúzóval óvatosan nyissa ki. A használt elemet a játékból vegye ki. Az elemeket megfelelő polaritással helyezze be. Eltérő elem típusokat vagy új és használt elemeket ne használjon együtt. Az elemeket nem szabad felnyitni, elégetni vagy utántölteni. Az elektronikus modult csak zárt és becsavarozott elemtartóház mellett üzemeltesse. Az elemeket biztonságosan és előírás szerint ártalmatlanítsa. Csak CR1220 típusú elemet használjon! A nem tölthető elemeket nem szabad feltölteni! A tölthető elemeket töltsd előtt el kell távolítani a játékból! Tölthető elemeket csak feltöltő felszereléssel mellett töltsön! A csatlakozókapcsokat nem szabad rövidre zárn! Ez az elektromos játék értékes, újrahasznosítható nyersanyagokat tartalmaz. A selejt készüléket juttassa el a megfelelő gyűjtőhelyre.

HU

Őrízze meg a címet, az utasításokat és a csomagolást a fontos információk érdekében. Színbeli és technikai változások joga fenntartva.

Figyelmeztetés! A használt elemeket haladéktalanul ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket gyermekektől tartsa távol. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket valaki elvehető, vagy valamilyen testrészébe behelyezte, azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A termék lítium gombelem tartalmaz. Az gombelem lenyelve komoly belső vegyi égési sérüléseket okozhat.

Biztonsági utasítás! Alaposan elolvassni és betartani! Az elem fedelét csavarhúzóval óvatosan nyissa ki. A használt elemet a játékból vegye ki. Az elemeket megfelelő polaritással helyezze be. Eltérő elem típusokat vagy új és használt elemeket ne használjon együtt. Az elemeket nem szabad felnyitni, elégetni vagy utántölteni. Az elektronikus modult csak zárt és becsavarozott elemtartóház mellett üzemeltesse. Az elemeket biztonságosan és előírás szerint ártalmatlanítsa. Csak CR1220 típusú elemet használjon! A nem tölthető elemeket nem szabad feltölteni! A tölthető elemeket töltsd előtt el kell távolítani a játékból! Tölthető elemeket csak feltöltő felszereléssel mellett töltsön! A csatlakozókapcsokat nem szabad rövidre zárn! Ez az elektromos játék értékes, újrahasznosítható nyersanyagokat tartalmaz. A selejt készüléket juttassa el a megfelelő gyűjtőhelyre.

중요한 정보에 담긴 주소, 설명서 및 포장지를 보관하십시오. 사진 공지 없이 제품 향상을 위해 품질과 색상이 변경될 수 있습니다. 경고! 사용한 배터리는 즉시 폐기하십시오. 새 배터리와 사용한 배터리는 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리를 삼켰거나 신체에 어떤 부위의 내부에 있는 것으로 생각될 경우 즉시 치료를 받으십시오. 경고! 본 제품에는 동전 배터리가 포함되어 있습니다. 코인 배터리를 삼킨 경우 심각한 체내 화학적 화상이 발생할 수 있습니다. 항상 안전상의 사항!

사용 전에 안전상 주의 사항을 잘 읽으시기 바랍니다! 배터리 커버를 드라이버로 조일해서 분리합니다. 이미 사용한 배터리를 장난감에서 꺼냅니다. 새 배터리는 올바른 극성으로 연결하십시오. 종류가 다른 배터리를 사용하거나 새 배터리와 이미 사용한 배터리를 혼용하지 마십시오. 배터리를 해체하거나 불 속에 넣으면 안됩니다. 장난감은 반드시 배터리 커버를 닫은 상태에서만 사용할 수 있습니다. 사용한 배터리는 안전 수칙에 따라 폐기하십시오. 반드시 CR1220 배터리만 사용하시기 바랍니다! 일회용 배터리를 충전하면 안됩니다! 충전용 배터리는 충전용 하기 전에 장난감에서 분리하시기 바랍니다! 충전용 배터리는 반드시 성인의 감독하에 충전하시기 바랍니다! 배터리를 절대 단락(합선)시키지 마십시오!

EE

LV

Hoidke alles olulist teavet sisaldavad aadress, juhised ja pakend. Tehniliste ja värvimuudatuste õigus on reserveeritud.

Hoiaatus! Visake kasutatud patareid kohe ära. Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas. Kui arvate, et hoiagi az elemeket valaki ealetatud või sattunud mis tahes kehaosadesse, pöörduge kohe arsti poole

Hoiaatus! Toode sisaldab liitium nööppatarei. Nööppatarei võib allaneelamisel põhjustada tõsiseld sisemisi keemilisi põletusi.

Ohutusjuhisl! Lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles! Avage patareipesa kaas ettevaatlikult kruvikeeraja abil. Võtke kasutatud patareid mänguasjast välja. Asetage sisse õige polaarsusega patareid. Samaaegselt ei tohi kasutada eri patareitüüpe ning uusi ja vanu patareisid. Elektroonilist moodulit tohib käitada üksnes suletud ja kinnikruvitud patareipesaga. Patareid tuleb kõrvaldada ohutult ja eeskirjadekohaselt. Kasutage üksnes CR1220 tüüpi patareisid! Mittelaetavad patareisid ei tohi laadida! Laetavad patareid tuleb enne laadimist mänguasjast eemaldada! Laetavaid patareisid tohib laadida üksnes täiskasvanu järelevalvel! Ühendusklemme ei tohi lühitada! See elektriline mänguasi sisaldab väärtuslikke tooraineid, mida saab taaskasutada. Seeõttu andke seade käitlemiseks mõnda selleks ette nähtud kogumiskohta.

LT

Saugokite adresą, instrukcijas ir pakuotę, nes jose yra svarbios techninės žaėjų informacijos. Pasilikame teisę į techninius ir spalvinius pakeitimus.

Jspėjimas! nedelsiant išmeskite panaudotas baterijas. Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei manote, kad baterijos galejo būti prarytos ar kištos į kurią nors kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją

Jspėjimas! šiame gaminyje yra radikinis licio elementas. Prarijus monetas tipo bateriją galimi sunkūs vidiniai cheminiai nudegimai.

Saugos nurodymas! Kruopščiai perskaitykite ir neišmeskite! Baterijų skyrelį atsargiai atidarykite atsuktuvu. Iš žaislo išimkite panaudotas baterijas. Įdėkite baterijas atsiųvelge į jų teisingą poliškumą. Draudžiama kartu naudoti nevienodo tipo baterijas arba naujas ir panaudotas skyrely. Baterijas elektroniko modulį valdykite tik uzdarę ir užsukę baterijų skyrely. Baterijas užliuokite saugiai ir pagal nurodymus. Naudokite tik CR1220 tipo baterijas! Draudžiama įkrauti neįkraunamas baterijas! Prieš kraudami įkraunamas baterijas, išimkite jas iš žaislo! Įkraunamas baterijas įkraukite tik prižiūrint suaugusiems! Draudžiama trumpai susijungti prijungimo gnybtus!

Šiame elektriniame žaisme yra vertingų žaliavų, kurios gali būti dar kartą panaudotos. Todėl pridukote prietaisą specialiai tam numatytoje surinkimo vietoje.

SA

US/CA

احتفظ بالعنوان والتعليمات العبوة للوصول إلى المعلومات المهمة. الصفات الفنية واللون عرضة للتغيير.

غيغابليات: تحذير: تخلص من البطاريات المستعملة فوراً. احتفظ بالبطاريات الجيدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات ربما يكون قد تم إتيلاعها أو وُضعت داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية فوراً

تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطارية في حجم وشكل العملة. يمكن للبطارية من هذا النوع أن تسبب حروقاً كيميائية خطيرة داخل الجسم إذا تم إتيلاعها . تنيبه اسمان وسلامة! برجاء قراءة هذا التنبيه والمخاطر عليه بعناية! يتم مع توخي الحرص فتح غطاء حبيرة البطاريات باستخدام مفك مسامير ملونة. يتم إخراج البطاريات المستعملة من اللعين. يتم إدخال البطاريات مع مراعاة القطبية الصحيحة. يجب عدم استخدام بطاريات من أنواع مختلفة أو بطاريات جديدة وبطاريات مستعملة مع بعضها البعض. يحظر فتح البطاريات أو حررقها أو إعادة شحنها. يجب عدم تشغيل الوحدة التركيبية الإلكترونية إلا عندما تكون حبيرة البطاريات مغلقة ويكون الغطاء مربوطاً بالمسامير الملونة. يجب التخلص من البطاريات بصورة آمنة وبما يتفق مع القواعد القانونية الواجبة التطبيق. يجب عدم استخدام أية بطاريات إلا من نوع محظ إعادة الشحن البطاريات الغير القابلة لإعادة الشحن! شحن البطاريات CR1220 القابلة لإعادة الشحن يجب أن يتم إخراجها من اللعبة قبل إجراء إعادة الشحن! إشراف أشخاص! البطاريات القابلة لإعادة الشحن يجب عدم شحنها إلا تحت باعفن

يحظر إحداث نائرة قصر (تماس) في مساكات مواضع التوصيل!

LV

Saglabājiet adresi, instrukciju un iepakojumu, jo tie satur svarīgu informāciju. Paturam lresības izdarīt tehniskas izmaiņas un mainīt krāsas.

Brdinājums! Nekavējoties izmetiet izlietotas baterijas. Glabājiet jaunus un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja domājat, ka baterijas varētu būt noritas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

Brdinājums! Šis produkts ietver apajā (litija) baterija. Ja apajā baterija tiek norīta, tā var izraisīt nopietnus ķīmiskos apdegumus.

Drošības apsvērumi! Lūdzam uzmanīgi izlasit un uzglabāt Ar skrūvgriezti uzmanīgi atveriet bateriju nodalījuma vācnu. Izņemiet no rotāļtaies izlietotās baterijas, ielieciet baterijas, ievērojot pareizo polaritāti. Nedrīkst izmantot vienkopus dažādu tipu baterijas vai jaunus un lietotas baterijas. Lietojiet elektronisko moduli tikai tad, kad bateriju nodalījums ir aizvērts un aizskrūvēts. Izlnciniet baterijas droši un saskaņā ar priekšrakstiem. Izmantojiet tikai CR1220 tipa baterijas! Neuzlādējamas baterijas uzlādēt nedrīkst! Uzlādējamas baterijas pirms uzlādēšanas izņemiet no rotāļtaies! Uzlādējamas baterijas uzlādējat tikai pieaugušo uzraudzībā! Pieslēgšanās nedrīkst saslēgt īssavienojumā! Šī elektriskā rotāļtaiesa satur vērtīgas izejvielas, kas var tikt otrreizējai parstrādātas. Tāpēc pēc lietošanas beigām nododiet ierici šim nolūkam paredzētajā savākšanas vietā.